

Группа духовенства, мирян и друзей
прихода в честь иконы
''Богородицы Всех Скорбящих Радость''
и Св Женевиёвы
4, ул Сен Виктор
Париж, Франция



Париж, 28го февраля 2022го года

Его Святейшеству Кириллу, Патриарху
Московскому и Всея Руси.
Москва, Российская Федерация.

О ситуации в Украине.

Ваше Святейшество,

Вам известен наш небольшой парижский приход в честь иконы ''Богородицы Всех Скорбящих Радость'' и св Женевиёвы, основанный в 1930-х годах Владимиром Лосским и Леонидом Успенским, первый франкоязычный православный приход на французской земле, который оставался верным Вашему Патриархату со времени своего основания, всегда поддерживал крепкие связи с православными других юрисдикций и принимал участие в создании и деятельности Православного Братства в Западной Европе. Он был также приходом блаженной памяти отца Николая Лосского.

Нас, прихожан этого прихода, французов и не-французов -- русского, украинского или другого происхождения – ошеломило вооруженное вторжение России в Украину. Вам принадлежит духовный авторитет среди православных христиан по обе стороны границы с Украиной, и Вам лучше нас известно, какие трагические последствия эта разразившаяся война будет иметь для народа Украины и, равным образом, для народа России.

Для нас, православных христиан, к ужасу перед войной, свойственному любому человеку, примешивается боль и стыд быть свидетелями войны между христианскими народами, между православными братьями.

Вместе с Вашим Святейшеством мы горячо молимся о мире. Но чтобы эта молитва возносилась в духе согласия и повела бы к сохранению мира между братскими православными народами во всем мире, невозможно обойти молчанием истину: война эта – не просто беда, затронувшая верующих православных вверенных Вашему духовному попечению в Украине и в России – это агрессия России против Украины. По образу Ваших святых предшественников во главе русской Церкви, таких как митрополит Московский Филипп, или, в не такие давние времена, жертва большевиков святой великомученик Вениамин Петроградский, или же сербский Патриарх Павел, эти два последних также испытавших ужас братоубийственной войны, мы призываем

Вас твердо произнести слово истины перед временными властителями, напомнив им, что наш Господь – Царь мира.

На такое слово истины, объединяющее всех верующих без исключения, только и может опереться энергичный призыв к прекращению вмешательства российских вооруженных сил в Украине. Мы умоляем Вас призвать руководителей Российской Федерации положить немедленный конец этой братоубийственной войне и начать диалог с целью установить мир и безопасность в обеих странах.

Русские и украинцы связаны в братское единство общей тысячелетней историей. Происходящая военная агрессия может разорвать эти исконные связи и надолго порвать единство, к которому Вы призываете, единство, которое не должно быть облечено в доминирующие формы, а, напротив, должно найти воплощение во взаимном уважении и свободе этих двух стран.

Мы надеемся на Ваши молитвы, но также и на Ваше вмешательство, ради установления мира, и мы спрашиваем Вашего патриаршего благословения.

Составители текста:

Николай Бер, бывший староста, священник Николай Тихончук, Лора Дюран-Вьель, супруга о. Николая и регент, Сергей Зимин, чтец и регент, Элизабет Флюри-Эрар, прихожанка, Патрик Ле Карвез, чтец, Анна Ле Карвез-Лосская, регент, Елизавета де Русси-Семон, прихожанка:

Подписи: группа прихожан и друзья прихода в честь иконы “Богородицы Всех Скорбящих Радость”

Следуют имена подписавших, см. французский оригинал в этой рассылке.

[Перевод с французского Ларисы Волохонской-Певеар, она же вместе с мужем Ричардом Певеар подписывает этот текст.]